**RAPPORTO DI MISSIONE**

**KURZBERICHT ÜBER DEN AUSSENDIENST**

Terminata la missione il dipendente è tenuto a compilare il rapporto di missione e a presentarlo entro il giorno successivo all’ufficio personale.

Der Kurzbericht ist nach Ende des Außendienstes auszufüllen und dem Personalamt innerhalb des darauffolgenden Tages zu übermitteln.

**Cognome e Nome**

**Nachnahme und Name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Motivo della missione**

**Grund des Außendienstes: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Partenza effettiva da\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ luogo di destinazione\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Effektive Abfahrt von Bestimmungsort

Ritorno effettivo a\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Effektive Rückfahrt nach

Il\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ dalle \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ alle \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Am von bis

Residenza / Wohnort: Sede di lavoro / Arbeitsplatz:

|  |
| --- |
| **Mezzo di trasporto**  **Transportmittel** |
|  Mezzo pubblico  öffentliche Verkehrsmittel  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  Automezzo di servizio  Dienstfahrzeug  Targa\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  automezzo privato \*  Privatauto |
|  Motociclo privato**\***  Privates Motorrad |
|  Possibilità di passaggio  Mitfahrgelegenheit   Altri quali  Andere, welche \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

\*Targa e modello **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Proprietario mezzo **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

\*Kennzeichen und Modell Besitzer/in des Fahrzeuges

Km percorsi

Gefahrene KM \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Documenti allegati per il rimborso n.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Beizulegende Dokumente zu vergüten Nr.

 Ricevuta parcheggio/Parkgebühren

 Ricevuta pedaggio autostrdale/ Mautgebühren

 Biglietto autobus/Fahrkarte Bus

 Biglietto treno/Fahrkarte Zug

 Ricevuta per spese pasto/Quittung für das Essen

 Altri quali/Andere, welche\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Data,

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Firma /Unterschrift